



## Stadt Schöningen

Vorlagen Nr.: 118/2020 vom 18.08.2020

erstellt durch: **Fachbereich Bürgerdienste**

Bearbeiter/in: Frau Backhaus

| an                          | Sitzungsdatum | Zuständigkeit     | öffentlich                          | nicht-öffentlich         |
|-----------------------------|---------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| Ausschuss für Bürgerdienste | 01.09.2020    | Zur Kenntnisnahme | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### Tagesordnungspunkt:

**Mittelanmeldungen Fachbereich Bürgerdienste für Haushaltsjahr 2021**

#### *Pflichtfelder Haushaltsauswirkungen:*

|                                                                                |                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> einmalige Kosten                                      | <input type="checkbox"/> Ergebnishaushalt             |
| <input type="checkbox"/> regelmäßig wiederkehrende Kosten                      | <input type="checkbox"/> Finanzhaushalt (Investition) |
| <input checked="" type="checkbox"/> kostenneutral<br>bezogen auf diese Vorlage |                                                       |

### Beschlussvorschlag:

Die Mittelanmeldungen des FB Bürgerdienste für den Haushaltsplanentwurf 2021 (Stand: 18.08.2020) werden zur Kenntnis genommen.

### Sachverhaltsdarstellung:

Der 1. Rohentwurf des Haushaltsplans 2021 ist im SchöRIS unter „Stellungnahmen - Haushalt 2021“ zur Einsichtnahme hinterlegt. Lt. Mitteilung des Fachbereichs Finanzen vom 18.08.2020 weist der Entwurf im ordentlichen Ergebnis einen Fehlbetrag in Höhe von 2.273.000 € aus und liegt somit um 200.000 € über dem lt. Stabilisierungsvereinbarung vereinbarten Fehlbetrag. Die Fachausschüsse werden gebeten die Ansätze kritisch zu hinterfragen.

In den Mittelanmeldungen für den Fachbereich Bürgerdienste sind nachstehende signifikante Veränderungen zu erläutern:

#### Budget 1221- Angelegenheiten der öffentlichen Sicherheit und Ordnung

- Kostenerhöhung für Rattenbekämpfung, Abschleppen von abgemeldeten Fahrzeugen aus dem öffentlichen Verkehrsraum sowie Softwarekosten Verkehrsüberwachung -> 4.800 €
- Einnahmeverbesserung bei Verwaltungsgebühren -> 9.400 €

#### Budget 1261- Aufgaben des Brandschutzes und Feuerlöschwesens

- Alterung Fahrzeugpark – höhere Reparaturkosten -> 10.000 €
- Dienst- und Schutzkleidung – erforderliche Ersatzbeschaffungen für 20-30 Feuerwehrleute bei einer Anzahl von 131 Aktiven -> 20.000 €
- Aus- u. Fortbildung: zusätzliche Führerscheine wegen neuer Fahrzeuge -> 5000 €
- Dienstleistungen von Dritten: Ausschreibungen KWL nach Fahrzeugbedarfsplanung (3% des Anschaffungswertes, Wartungsverträge, Fachreinigung) -> 26.500 €

Budget 3155- Soziale Einrichtungen für Aussiedler und Ausländer

- Erhöhung der Stromkosten -> 10.000€

Budget 3651 - Kindergärten

- Erhöhung des Defizitausgleichs für die Einrichtung Rumpumpel von 95 % auf 100% sowie Erhöhung der Pauschalbeträge gem Änderungen im Betriebsführungsvertrag -> 79.400 €

Budget 5733 – Jahr-, Wochen- und sonstige Märkte

- Wartungsvertrag für die Marktschränke -> 2.900 €

Investitionen

- INV-011: Erneuerung Lichtkuppeln St. Vincenz
- INV-012: Schränke KiTa Kräuterwichtel
- INV-015: s. Anlage Beschaffungen Feuerwehr
- INV-079: Außenspielgerät KiTa A-L
- INV-096: s. Anlage Beschaffungen Feuerwehr
- INV-126: s. Anlage Beschaffungen Feuerwehr
- INV-135: 2 Klassensätze Tische und Stühle GS
- INV-163: Küche KiTa Elmszwerge
- INV-172: Beschaffung digitale Tafeln
- INV-178: 68 Stühle KiTa A-L
- INV-188: barrierefreier Zugang Campus Nebengebäude
- INV-192: Sanierung Weinberghalle

**Anlagenverzeichnis**

Beschaffungen der Feuerwehr

Der Bürgermeister  
In Vertretung

gez. K. Bock  
Städtischer Direktor

BGM:  
gez. M. Schneider

Beschaffung der Feuerwehr

Esbeck

| Menge | Produkt                         | Produktbeschreibung                   | Einzelpreis | Gesamtpreis | Begründung                     |
|-------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| 1     | Monitor Leader Partner 2        | Löschmonitor                          | 3.850,00 €  | 3.850,00 €  | Beschaffung für LF 20          |
| 1     | Düse für Monitor Leader Partner | Zubehör Monitor                       | 1.100,00 €  | 1.100,00 €  | Beschaffung für LF 20          |
| 1     | Auffangbecken Ecotarb           | Auffangbecken für Wasser              | 1.050,00 €  | 1.050,00 €  | Beschaffung für LF 20          |
| 1     | Schwimmkörper für Saugleitung   | Wasserförderung                       | 60,00 €     | 60,00 €     | Neue Technik                   |
| 1     | Sägekette für Rettungssäge      | Spezialkette zum Metall schneiden     | 300,00 €    | 300,00 €    | Ersatzbeschaffung - Verschleiß |
| 1     | Akkuschrauber mit Zubehör       | Werkzeug für Technische Hilfeleistung | 300,00 €    | 300,00 €    | Ersatzbeschaffung - Verschleiß |
| 1     | mobiler Rauchverschluss         | mobiler Rauchverschluss               | 750,00 €    | 750,00 €    | Ersatzbeschaffung - Verschleiß |
|       |                                 |                                       |             |             |                                |
|       |                                 |                                       |             | 7.410,00 €  |                                |

Holtersdorf

| Menge | Produkt                     | Produktbeschreibung     | Einzelpreis | Gesamtpreis | Begründung                     |
|-------|-----------------------------|-------------------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| 1     | Sackkarre                   | Sackkarre Klappbar      | 450,00 €    | 450,00 €    |                                |
| 1     | mobiler Rauchverschluss     | mobiler Rauchverschluss | 750,00 €    | 750,00 €    | Ersatzbeschaffung - Verschleiß |
| 1     | Kartuschenhalter Netzmittel | Brandbekämpfung         | 800,00 €    | 800,00 €    | Neue Technik                   |
| 2     | Turbospritze Storz D        | Brandbekämpfung         | 750,00 €    | 1.500,00 €  | Ersatzbeschaffung - Verschleiß |
|       |                             |                         |             |             |                                |
|       |                             |                         |             |             |                                |
|       |                             |                         |             | 3.500,00 €  |                                |

Schönninghen

| Menge | Produkt                         | Produktbeschreibung                     | EP         | GP          | Begründung                                         |
|-------|---------------------------------|-----------------------------------------|------------|-------------|----------------------------------------------------|
| 1     | Anbau Lagerfläche               | Rucksprache mit Hr. Kloth               | 4.500,00 € | 4.500,00 €  | Lagerfläche nicht ausreichend                      |
| 1     | Elektrolüfter für TLK           | Belüftung von Brandstellen              |            |             | Ersatzbeschaffung                                  |
| 1     | Wärmebildkamera Dräger UCF 6000 | Wärmebildkamera für die Brandbekämpfung | 6.000,00 € | 6.000,00 €  | Ersatzbeschaffung - Alte Kamera ( erste von 2002 ) |
| 1     | mobiler Rauchverschluss         | mobiler Rauchverschluss                 | 750,00 €   | 750,00 €    | Ersatzbeschaffung - Verschleiß                     |
| 1     | Rollwagen Brandbekämpfung       | Rollwagen Brandbekämpfung               | 5.000,00 € | 5.000,00 €  | Neu für GW-L                                       |
| 2     | Rollwagen Allgemein             | Rollwagen Allgemein                     | 3.000,00 € | 6.000,00 €  | Neu für GW-L                                       |
| 1     | Bootsanhänger                   | Bootsanhänger                           | 1.500,00 € | 1.500,00 €  |                                                    |
|       |                                 |                                         |            |             |                                                    |
|       |                                 |                                         |            |             |                                                    |
|       |                                 |                                         |            |             |                                                    |
|       |                                 |                                         |            |             |                                                    |
|       |                                 |                                         |            | 23.750,00 € |                                                    |

Stadt Feuerwehr

| Menge | Produkt                                    | Produktbeschreibung    | EP         | GP          | Begründung                                           |
|-------|--------------------------------------------|------------------------|------------|-------------|------------------------------------------------------|
| 1     | Anhänger Koffer für Brandsimulationsanlage | PKW Anhänger           | 6.500,00 € | 6.500,00 €  | BSA wird derzeit auf Privatem Anhänger transportiert |
| 1     | Ameise für Palettentransport               | Hilfsmittel Gerätewart | 3.000,00 € | 3.000,00 €  | Arbeits erleichterung                                |
| 1     | Rauchhaus groß Brandschutzerziehung        | Brandschutzerziehung   | 1.500,00 € | 1.500,00 €  | Neues Lehrmaterial                                   |
| 1     | Ersatzteile für Simulationsanlage          | Übungslöscher etc.     | 1.500,00 € | 1.500,00 €  | Ersatzbeschaffung                                    |
|       |                                            |                        |            | 12.500,00 € |                                                      |

Gesamt

|                        |             |             |
|------------------------|-------------|-------------|
| Invest:                | 41.500,00 € | 47.160,00 € |
| Vermögensgsf. b. 1000€ | 5.660,00 €  |             |